

中法对照：睡得和孩子一样口译笔译 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/628/2021_2022__E4_B8_AD_E6_B3_95_E5_AF_B9_E7_c95_628798.htm Dormir comme un b

é b é 睡得和孩子一样 Deux amis se rencontrent- Oh ! J'ai tout perdu, je suis complètement ruiné ! Je suis tellement angoissé que je n'arrive même plus à dormir la nuit !- Et moi, tu sais, mes pauvres parents sont morts l'an dernier. Ma pauvre femme est tombée et très malade. Mon fils a fait faillite et ma fille, Dieu la préserve, se morfond sans trouver de poux. Quant à mes affaires, je ne peux même pas t'en parler : moi aussi j'ai tout perdu. Mais, je dors comme un bébé ! - Ah bon, comme un bébé ? Et comment fais-tu ? -

Oui, comme un bébé : je dors deux heures, je me réveille, je pleure, je dors deux heures, je me réveille, je pleure... ! 两个朋友相遇

“哦！我都什么都没了，我彻底破产了！我是如此的苦恼以至于晚上也睡不着觉！”“我呢，你知道，我可怜的父母去年死了。我可怜的妻子生了大病。儿子破产了，女儿，上帝保佑，着急着嫁不出去。至于我的生意，我甚至都不能对你讲，我也一样什么都没了。但是，我睡得和婴儿一样！”

“啊，真的，和婴儿一样？那你怎么做的？”“是的，和婴儿一样，我睡两个小时，醒来，哭，再睡两个小时，又醒来，哭……！”

Complètement : 彻底地，完全地 ruiner : 使破产 angoissé : 苦恼的，焦虑的 être tombé malade : 生病 avoir fait faillite : 破产 préserve : 保护 se morfondre : 等得不厌烦

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com